

Grèce hebdo

Le bulletin hebdomadaire sur l'actualité grecque

Numéro 48

Athènes, 22 janvier 2009

Présentation des priorités de la présidence grecque de l'OSCE



"Notre ambition est que la Grèce exerce la présidence de l'OSCE en tant que médiateur honnête, dans le respect des objectifs de l'organisme et en visant au meilleur consensus possible ainsi qu'au renforcement du rôle de l'organisme pour avertir à temps, prévenir et gérer les crises", a affirmé le 15 janvier la ministre des Affaires étrangères, [Dora Bakoyannis, présentant à Vienne les priorités de la présidence grecque de l'OSCE](#). Elle a ajouté que la présidence grecque vise à soutenir la perspective de règlement de la question de la Géorgie. D'autre part, Bakoyannis projette une série de visites dans la région du Caucase dès qu'elle entamera son mandat, alors qu'une surveillance constante sera exercée sur le travail des observateurs de l'OSCE ainsi que sur la procédure de concertation qui a été entamée à Genève sur la base de la proposition en six points présentée par le président français, Nicolas Sarkozy. En visite à Moscou le 21 janvier, [Bakoyannis a reçu le plein soutien de son homologue russe, Serguei Lavrov](#), qui l'a assuré de la coopération de son gouvernement sur toutes les priorités de la présidence grecque de l'OSCE, avec en premier une médiation de paix au Caucase et l'élaboration d'une nouvelle charte européenne de sécurité.

Le ministre de l'Economie et des Finances : 'Nous allons gagner ce pari'



La Commission européenne a publié lundi ses prévisions sur les économies européennes prévoyant la récession dans l'Union, le gonflement des déficits, mais aussi une réduction de l'inflation. La Grèce sera l'un des cinq pays dans la zone euro à effectuer une croissance, même marginale, tandis que des taux de croissance négatifs sont prévues pour 11 des 16 de la zone euro et pour 18 des 27 de l'UE. A la fin des travaux du Conseil de l'ECOFIN à Bruxelles, le ministre de l'Economie et des Finances, [Yannis Papathanassiou, a assuré](#) que la Grèce a la volonté, le plan et la détermination, non seulement de garantir la crédibilité de la marche de son économie, mais aussi de renforcer sa compétitivité. Il a adressé le message à tous ceux qui prédisent des problèmes insurmontables pour la Grèce, qu'ils perdront leur pari. Papathanassiou a indiqué que la Grèce, contrairement à d'autres pays, a un système de crédit sain et, avec l'aide du plan de soutien de la liquidité mais aussi des politiques de développement qui sont mises en oeuvre, elle parviendra à atteindre des rythmes de croissance plus élevés que les prévisions de l'UE. Selon Jean-Claude Juncker, président du groupe Euro "la Grèce n'est pas le seul pays avec un déficit excessif".

Caramanlis adresse un message sévère à l'ARYM



Le premier ministre, Costas [Caramanlis, a accusé les dirigeants à Skopje d'entretenir un climat de provocation](#), de nationalisme et d'intransigeance, ne montrant aucun intérêt pour l'avenir mais uniquement pour de mesquins bénéfices partisans, en vue des élections. Il a annoncé que la Grèce ne participera pas au financement de l'axe routier européen No 10, suite à la décision provocante de Skopje de rebaptiser cet axe. Caramanlis a réaffirmé les positions immuables de la Grèce pour une appellation de l'Ancienne République Yougoslave de la Macédoine (ARYM) à détermination géographique et a invité Skopje à participer à la recherche d'une solution acceptée en commun, "car nous ne voulons pas que le pays voisin soit exclu de l'UE et de l'OTAN".

De son côté, la ministre des Affaires étrangères, Dora [Bakoyannis, a informé son homologue autrichien](#), Michael Spindelegger, de l'attitude provocante de Skopje à l'égard de la Grèce et, plus particulièrement, de l'attitude du "gouvernement Gruevski qui, pour obtenir des bénéfices partisans, place son pays et son peuple en otage".

Gaz naturel – La Grèce dépanne la Bulgarie



[Le 19 janvier la Grèce a commencé à approvisionner la Bulgarie en gaz naturel](#). Le volume de cet approvisionnement d'urgence devrait atteindre 2,5 millions de m3 par jour, et se poursuivra jusqu'à la normalisation de la fourniture de gaz naturel par la Russie. Selon un communiqué du ministère du Développement, la condition de cet approvisionnement est la suffisance en gaz naturel pour la consommation intérieure de la Grèce. Dans le cadre du Groupe de coordination pour le gaz, [la Commission européenne a exprimé sa satisfaction](#) pour cette coopération bilatérale.

La Bulgarie est particulièrement frappée par la crise du gaz naturel russe et a demandé le concours de la Grèce qui possède des réserves de gaz liquéfié en provenance de l'Algérie.

Aide humanitaire grecque pour la bande de Gaza



Une nouvelle livraison d'aide humanitaire grecque a quitté le 19 janvier le port du Pirée (photo) pour la bande de Gaza, en présence de la ministre des Affaires étrangères Dora Bakoyannis et de l'archevêque d'Athènes Ieronymos (photo). A cette occasion, la ministre a déclaré : "C'est notre troisième expédition pour Gaza que nous avons organisé en commun avec l'Eglise de Grèce. Deux livraisons sont déjà parties par avion. Nous allons continuer, avec beaucoup plus de ferveur, parce que les couloirs humanitaires sont maintenant ouverts et l'aide peut arriver rapidement. Les

besoins sont immenses et on ne peut pas envoyer assez. Par conséquent, le gouvernement, l'Eglise de Grèce et toutes les agences de coordination en Grèce, nous combinons nos forces, ce qui nous permettra d'avoir les meilleurs résultats possibles. [ANA-MPA]

D'ailleurs, la ville de Pirée offre un séjour de 2 mois à 100 enfants palestiniens. Le séjour contient aussi des soins médicaux et psychologiques, si nécessaire. Les enfants seront hébergés dans un hôtel.

Augmentation du recyclage de déchets ménagers



[Le ministère de l'Environnement et des Travaux publics a annoncé](#) que la quantité de déchets ménagers recyclés en Grèce a atteint 25% en 2008. Ça veut dire que l'objectif de 33% en 2012, la moyenne dans l'UE, est à portée de main. Aujourd'hui, 11 unités de recyclage fonctionnent dans le pays. Le ministère a également annoncé que bientôt un nouveau système de recyclage des matériaux d'emballage va commencer à fonctionner en Grèce. Il s'agit d'un système pour la collecte et le recyclage des déchets de marchés de rue qui sont très populaires en Grèce. D'ailleurs, 2009 a été proclamé par le ministre de

l'Environnement et des Travaux publics, Georges Souflias, 'une année de recyclage'.

59 jeunes de l'Amérique latine visitent la Grèce



A la suite de la visite du secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, Théodore Kassimis, il y a deux mois, en Amérique latine, 59 enfants et adolescents d'origine grecque, âgés de 13 à 25 ans, sont arrivés samedi dernier à Athènes, venant de quatre pays d'Amérique latine - Brésil, Uruguay, Argentine, Chili. Ils sont hébergés par les soins du Secrétariat général à l'Hellénisme de la Diaspora.

Kassimis qui leur a rendu visite à leur hôtel pour leur souhaiter la bienvenue (photo), a été salué par un enthousiaste "Salut la Grèce".

L'exposition 'Bodies' arrive à Athènes



[L'exposition internationale 'Bodies'](#) (corps), connue dans le monde entier, sera présentée à partir du 7 Février, au centre culturel '[Technopolis](#)' de la ville d'Athènes. Le public sera en mesure d'observer de vrais corps humains, présentés avec respect, qui sont conservés grâce à un nouveau procédé. Plus de 200 organes sont exposés dans 9 galeries et montrent la complexité du corps humain, les os, les muscles, les nerfs, les veines et les organes. Quelque onze millions visiteurs à New York, Londres, Amsterdam et ailleurs ont déjà visité l'exposition. A Athènes, l'événement est placée sous l'égide de l'Organisation nationale hellénique pour les transplantations (MOE).

Jeux mondiaux des Sourds en 2013 en Grèce



La présidente de la [Fédération mondiale des Sourds](#), Donalda Ammons, et la présidente du Comité d'organisation des Jeux mondiaux des Sourds, Marianna Vardinoyanni, [ont signé le 20 janvier à Athènes](#), en présence du secrétaire d'Etat aux Sports, Yannis Ioannidis, un mémorandum de coopération en vue des Jeux mondiaux des Sourds qu'accueillera la Grèce en 2013. [Ioannidis s'est dit heureux d'accueillir Mmes Ammons et Vardinoyanni](#) au Secrétariat aux Sports et il a souligné que les Jeux mondiaux de 2013 accueilleront au moins 5.000 athlètes de 100 pays avec 10.000 accompagnateurs. "C'est encore une grande organisation qui aura lieu en Grèce, et je suis certain qu'elle aura un succès analogue à celui des Jeux olympiques d'Athènes en 2004", a-t-il déclaré.

[Les premiers "jeux internationaux silencieux" ont eu lieu à Paris en 1924](#), réunissant 9 nations et 133 concurrents.

Trois représentations du Ballet Bolchoï au Palais de la Musique



Le public athénien aura l'occasion d'apprécier au Palais de la Musique trois représentations du Ballet historique Bolchoï de Moscou le 1 et 2 février qui fête cette année son 236ème anniversaire. Le directeur artistique du Ballet Bolchoï et premier danseur, Gennadi Yanin, a présenté, au cours d'une conférence de presse, le programme qui a comme titre "Les étoiles d'aujourd'hui rencontrent les étoiles de demain". Gennadi a expliqué qu'à la représentation à Athènes participeront à la fois les onze solistes et les 30 danseurs de l'Académie de danse du Bolchoï. "Il est toujours intéressant de voir l'évolution de nos étudiants et le public sera en mesure de voir leurs perspectives et comment, de l'Académie, ils deviennent finalement des solistes dans le ballet", a-t-il dit.

Daniel Auteuil les 11 et 12 février à Athènes



Le célèbre acteur français, [Daniel Auteuil, va apparaître pour la première fois en Grèce](#), avec deux représentations de ["l'Ecole des Femmes" de Molière, les 11 et 12 février, au théâtre Pallas](#).

C'est une production de 2008 de l'Odéon-Théâtre de l'Europe. La mise en scène est de Jean-Pierre Vincent et l'interprétation de Daniel Auteuil, de Michèle Goddet et d'autres. Cette production a obtenu d'excellentes critiques de la presse française.

Un voyage au monde de la connaissance et de la fantaisie



Le Centre national du livre (EKEBI) organise la [2e exposition du Livre pour enfants et adolescents](#) qui se tiendra du 23 au 26 Janvier 2009 dans les locaux de HELEXPO, à Marousi. Pendant ces quatre jours, dans une ambiance de fête, les enfants, petits et grands, auront la possibilité de voyager dans le monde merveilleux de la littérature pour jeunes. Le thème central de cette année est "Rêves et cauchemars". Pays honoré sera la Grande Bretagne.

[L'Institut français d'Athènes \(IFA\) sera aussi présent au salon](#). Sur son stand sera présentée une petite exposition de livres pour la jeunesse traduits en grec. Les visiteurs pourront découvrir ainsi albums illustrés et romans français en grec.

Grèce Hebdo, une édition hebdomadaire du Secrétariat Général pour l'Information, présente le sommaire de l'actualité grecque, ainsi que les évolutions politiques, économiques et culturelles d'intérêt particulier pour les pays francophones. Le bulletin est enrichi par des sources en ligne, relatives aux sujets traités. Grèce Hebdo n'est pas responsable du contenu des sites mentionnés. Contact : grecehebdo@minpress.gr. <http://www.minpress.gr/minpress/grecehebdo.htm> Grèce Hebdo fait partie du projet « [Greek News Agenda](#) ».

